

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos  
Número atrasado . . . 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 3.910.

Suscripción

En la isla al mes . . . Ptas. 1'50  
Resto de España . . . " 1'75  
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, JUEVES 15 MARZO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## ¿QUÉ HA PASADO EN IBIZA?

Nuestros lectores tienen noticias de los inesperados cruceros por la costa de Ibiza de los vapores «Isleño» y «Formentera» por orden del Comandante de Marina y de la llegada a aquel puerto del crucero «Extremadura» y de los cañoneros «Bonifaz» y «Marqués de la Victoria».

Un redactor de *La Publicidad* de Barcelona ha estado en la isla para averiguar los motivos de tal movimiento de buques y de tal vigilancia.

He aquí algunas de las impresiones que ha enviado y publica *La Publicidad*, que reproducimos por el interés que despertó en la opinión lo sucedido en Ibiza:

«Según los mencionados informes, debía fondear el «Santa Inés» en el puerto de San Antonio, distante del de Ibiza doce a catorce kilómetros. Allí, de no mentir la confidencia, transbordaría el velero su carga a pequeñas embarcaciones, dispuestas para el caso, si bien el rumor fué, en parte, rectificado después. El «Santa Inés», según los últimos informes, recalaría en la isla de Espardell. De la noticia, dada su importancia y gravedad, tuvieron conocimiento contadas personas que se aprestaron a impedir el desembarco, caso de que fuese cierto lo que tan insistentemente se susurraba.

Los datos que del viaje del velero se tenían, anunciaban su llegada a ésta para el día primero de Marzo, día que, a instancias del comandante de Marina y en virtud de instrucciones concretas y terminantes del ministro del ramo emprendió el «Isleño» el crucero por aguas de Ibiza; horas antes de la llegada del «Extremadura» el «Marqués de la Victoria» y el «Bonifaz», que aquí sigue vigilante.

Como es natural, se ha fantaseado mucho alrededor del acto del Gobierno, no siendo posible a los comentaristas dar con la causa que obligara al Ministro de Marina a adoptar una tan aparatosa como desacostumbrada determinación. Los más han relacionado el viaje de los buques de guerra con la presencia en aguas de Ibiza de algún submarino, que en tanto juran unos haber casi tocado con las manos, niegan otros haya aparecido a diez mil leguas a la redonda.

Lo que nadie, o muy pocos conocen es el proceso del cargamento de armas, que determinó la intervención del Gobierno, y que repetimos, es toda la verdad en este asunto.

¿De dónde procedía el «Santa Inés» y quién, o quienes, eran los receptores de las armas y municiones? He aquí otro punto importantísimo del pleito, difícil de dilucidar.

Según unos, venía el «Santa Inés» de Cuba, habiendo tomado en Canarias, y era la carga para Marruecos, cosa incomprensible, si se tiene en cuenta lo lejos que está Ibiza de las costas de Africa, mucho más a propósito que las de Ibiza para intentar la realización de cualquier acto fraudulento. Más deshabitadas, por lo pronto, que las de Ibiza, y tan faltas de vigilancia como éstas. Precisa, pues, en nuestro concepto, rechazar esta versión, falta de toda consistencia. Tampoco los faluchos o embarcaciones menores que decafé habían de hacerse cargo de las armas y municiones pueden ir a Marruecos con facilidad. Y los interesados en el negocio, tendrían el Cabo Creus, el de

Gata y toda la costa de Málaga, que preferirían a la de las Baleares. No vemos fundamento a la noticia por este lado.

Más acertados nos parecen quienes atribuyen el envío de armas y municiones a manejos de los alemanes, que ha tiempo anhelan poseer, y luchan desesperadamente para ello, un «pied a terre» en el Mediterráneo a cuyo efecto miran con ojos de codicia una isla que como Ibiza, cuenta con dos puertos que podrían ser refugio admirable para los submarinos. No olvidemos que pasan por Ibiza los buques que cruzan el litoral, circunstancia que permitiría a los submarinos esperar sus presas sin molestias ni grandes pérdidas de beneína.

¿Irían las armas contenidas en el «Santa Inés», y que tanto han dado que hacer al Gobierno, desfiladas a dar una sorpresa a Ibiza?

Fuese el destino del cargamento uno u otro, nos cabe la seguridad de haber descubierto el velo que encubría los telegramas cifrados dirigidos por el Gobierno al comandante de Marina de Ibiza.

Que era, en definitiva, lo que tocaba al reporter.

Hace pocos días dos pescadores de esta matrícula advirtieron cerca de la isla del Espardell, a dos y media millas de Ibiza, un palo en posición vertical que arrancaba del agua. Los dos hombres acercáronse al palo, que se sumergió por completo al tenerlo a corta distancia.

Poco antes de este hecho, a últimos de Febrero y primeros de Marzo, recaló en la rada de Santa Eulalia, situada en el Este de Ibiza, el vapor

griego «Elli», huyendo de la persecución de un submarino alemán. El «Elli», que fondeó a escasa distancia de la playa, dejó las aguas de Ibiza a la madrugada del día siguiente. Otras veces, nos dice una elevadísima personalidad que desempeña en Ibiza delicadas funciones, han aparecido los submarinos en cabo Nonó en la parte Norte de la isla, a unas 60 millas de la ciudad, donde, por cierto, entablaron los tripulantes del sumergible un diálogo con gente de tierra, y recientemente en la Conejera, isla que cierra el puerto de San Antonio.

Este submarino visto en la Conejera supónese vigila la salida del buque griego «Agios Georgios», que de Nueva York se dirigía a Marsella llevando a bordo diez y ocho mil sacos de harina, e infinidad de sacas, cajas y barriles, de cacao, salazones, galletas, conservas, etc., todo por valor de siete millones de pesetas.

Concurren con la llegada del «Agios Georgios» al puerto de San Antonio, circunstancias dignas de especialísima atención.

El barco, que según acabamos de decir, procede de Nueva York, salió del puerto norteamericano junto con otros dos buques, de su misma nacionalidad, hundidos durante la travesía por un submarino.

El «Agios Georgios» que ganó de arribada forzosa el puerto de San Antonio, traía fuego a bordo, dejado, según cree el capitán, por alguna mano criminal, durante las operaciones de carga en Nueva York. En San Antonio descargó el «Agios Georgios» una parte importante de la carga con objeto de extinguir el incendio. Actualmente procede el buque a cargar otra

vez, para cuando haya acabado, dirigirse a Marsella.

Como rumor, corre en Ibiza el de que fué la llegada del «Agios Georgios» participada al cónsul de Alemania en Barcelona, que ha gratificado al espía con determinada cantidad.

Lo cierto es, que no dejará la salida del buque de ofrecer un alto interés.

Este submarino, el visto en las inmediaciones de la Conejera, esperando hacer presa en un importante cargamento de subsistencias consignadas a Francia.

Rondando el puerto de San Antonio, y sin duda con el encargo de proteger el buque, dos torpederos franceses hacen a estas horas su primera aparición....

José ARTIS.

Ibiza, 7-3-17.

## BAGDAD

Los ingleses han entrado en Bagdad casi sin lucha, después de haber vadeado el Diala. Los turcos se han retirado, probablemente en dirección a Mosul. No les han llegado refuerzos por el Eufrates, como se suponía que ocurriría. Al cabo de un año, Inglaterra venga ruidosa y brillantemente el desastre de Townshend.

He aquí las últimas noticias recibidas acerca de la extraordinaria marcha de los ingleses hacia el Norte de la Mesopotamia. El general Maude, persiguiendo sin descanso a sus enemigos, llegó con el grueso de sus tropas a Ládji, o menos de nueve leguas

de la capital de los Califas. Su caballería de vanguardia, siguiendo a los vencidos otomanos, penetró en Cresiphon, donde peleara Townshend en noviembre de 1915. Cresiphon había sido abandonado; pero tropas furcas en número aparentemente considerable, se concentraban en las orillas del Diala. Las descubiertas angloindias regresaron para dar cuenta a Maude de ese movimiento, que parecía preludiar una batalla decisiva; mas ya Maude, continuando su rápido avance, estaba en Badj, junto a uno de los codos del Tigris, y sus tropas comenzaban a recorrer la gran calzada de Zeur a Bagdad.

La región donde operaba es una inmensa llanura, que se extiende al Norte en dirección a Mosul y al Este hacia las montañas de la frontera iraní. Esa llanura es cruzada, desde Occidente a Oriente, por el Diala, tributario del Tigris.

El ejército angloindio marchó en busca de los defensores de Bagdad, atravesando sin contratiempos el pueblo de Selman-Pak y las ruinas de Cresiphon. Un puente de barcas franquea el obstáculo del río. Los turcos lo habían destruído; pero la caballería pasó el Diala por un vado, y aquellos, considerándose impotentes para resistir, evacuaron Bagdad tras algunas acciones de retaguardia. Sin duda, los angloindios, ya en la otra orilla del Diala, se dirigieron, por los famosos palmares del Sur de Bagdad, al villorrio de Gerara, que está en los alrededores de la gran urbe mesopotámica.

Bagdad ha decaído mucho. Sin embargo, tiene unos cien mil habi-

152

IVANHOE

FOLLETÍN DE LA VOZ DE MENORCA

149

Si ganas el premio, cuenta con treinta monedas más; pero si lo pierdes, con las cuerdas de tu arco; y con las espaldas desnudas, serás azotado como bellaco insolente y palabrero.

—Y si me niego a aceptar este partido, ¿qué me sucederá?—preguntó Locksley.—Vuestra Alteza puede servirse de su fuerza y autoridad para que me castiguen como mejor le plazca, pero todo su poder no alcanza a hacerme tirar el arco si no me acomoda.

—En ese caso—dijo el príncipe,—las cuerdas de tu arco serán cortadas y las flechas rotas por el preboste del torneo el cual te arrojará del concurso como un mal-sin desvergonzado.

—No me parece que se comporte muy bien conmigo Vuestra Alteza—dijo el campesino.—¿Qué! ¿Castigarle con la infamia porque no me atrevo a competir con los más diestros tiradores de estos condenados? Entonces, fuerza será obedecer a Vuestra Alteza.

—¡Vigiladle, guardias!—dijo el príncipe,—ya empieza a desalentarse, y no quisiera yo por todo el oro del mundo que se escapase sin tirar,—vosotros, monteros y escuderos, ánimo y haced vuestra obligación: un cabrito y una bota de vino están preparados para vuestro regalo cuando haya concluído el tiro.

El blanco fué colocado a la entrada del lado sur de la palestra. Los competidores ocuparon sus puestos a la distancia acostumbrada en aquella clase de ejercicios. Echáronse suertes para saber qué orden debían guardar los tiradores, decidiéndose, además, que cada uno hiciese tres disparos sin interrupción. Dirigía todas las formalidades un empleado inferior llamado el preboste del tiro: porque el puesto de maestre de campo era demasiado distinguido, y no podía intervenir, sin menoscabo de su jerarquía, en los ejercicios de la gente común.

Ocho eran los monteros que en el concurso tomaban parte, los cuales presentáronse uno a uno, y dispararon las tres flechas con gran firmeza y fino. De las veintif

sajona, como hicieron los partidarios del Conquistador?

—Si las posesiones son de mi gusto—contestó el interpelado,—mucho será que no me agrade la novia, sea quien fuere: grande sería mi reconocimiento hacia Vuestra Alteza por esa buena acción, la cual satisfaría completamente las promesas que de un modo tan benigno ha hecho a su servidor.

—Ya nos ocuparemos en eso—dijo el príncipe;—y mientras tanto, y para no perder tiempo, que vaya nuestro senescal a convidar de orden mía al banquete de esta tarde a lady Rowena y a su acompañamiento, esto es, al villano del tutor, y al buen sajón a quien desmontó el Negro Holgazán. Bigot—dijo hablando con el senescal,—lleva este segundo mensaje con toda la cortesía posible, a fin de adular el orgullo de esos sajones, y haz cuanto puedas para que no rehusen la invitación. Usar de urbanidad con esa gente es echar perlas a verracos.

Disponíase ya el príncipe Juan a abandonar la galería, cuando pusieron en sus manos un billete.

—¿Quién lo envía?—preguntó el príncipe a la persona que se lo había entregado.

—Viene de países extranjeros—respondió;—mas no puedo decir de cuál. El francés que lo ha traído dice que no ha cesado de correr día y noche para ponerlo en manos de Vuestra Alteza.

Leyó el príncipe el sobrescrito, y después examinó el sello que sujetaba el cordón de seda alrededor del billete, en el que había representadas tres flores de lis. Juan lo abrió entonces con alguna agitación, y ésta aumentó al leer su contenido; decía: *Tened cuidado, pues el diablo anda suelto.*

El semblante del príncipe palideció;—bajó los ojos, y luego los fijó en el cielo, como un hombre que acaba de leer su sentencia de muerte. Sin embargo, sobreponiéndose a la sorpresa que el billete le había



Teléfono n.º 122 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9**CINE DE MODA**Sábado 17 de Marzo de 1917. **DIA DE GRAN MODA.** A las 9.

Grandioso acontecimiento artístico, estimado como un suceso gigantesco y memorable en los anales cinematográficos.

**FERREOL**

2.200 metros :: «César Films» :: Exclusiva

Según la renombrada obra del célebre V. SARDOU,

**INTÉRPRETES:**

Señoras: Olga Benetti, V. Bianchi, G. Scotto, B. de Crezenzio.

Señores: Mario Bonnard, Camilo di Riso, Vpiere, Alfredo de Antoni.

FERREOL es una obra que presenta ante los espectadores un drama fuerte, real. Su trama, forjada hábilmente, nos hace sentir emociones intensas y su irreprochable interpretación lleva el interés a sus más altas gradaciones. La presentación y propiedad exceden a todo encomio.

DOMINGO.—Sesiones a las 5 y media, con sorteo, y a las 8 y media.

La semana próxima... ¡ESTUPENDO FILM!!

**CINE CONSEY**

Próximo sábado a las 9 -- Día de Moda

La extraordinaria y sugestiva película de gran éxito

**LA MENTIRA**

«Monopol Film de Roma»

LA MENTIRA es una obra grande, inmensa, de gran belleza, de tremendos efectos anímicos, de maravilloso arificio, de emotividad y sensaciones, de incalculable interés. Es una obra digna de la ciudad eterna; es una cinta que honra al arte, es un film que da gloria a la cinematografía.

tantas. La rodea un recinto amurallado donde se alzan 160 torres. La famosa ciudad es un montón de ruinas.

Los turcos, de contar con fuerzas, hubieran defendido la ciudad desde la orilla Norte del DIALA, y desde los bosques de palmeras. Cuando no se han aventurado a la batalla es que la derrota de Kuf y la enérgica persecución subsiguiente les habían desmoralizado y disminuido más de lo que se creía en Constantinopla.

Bagdad es el centro del comercio de caravanas entre la India, la Persia,

la Siria, la Anatolia y la Mesopotamia. Constituta además la gran base de operaciones de los turco-alemanes contra los ingleses de Bassorah y los rusos de Persia. Su pérdida tendrá inmensa repercusión en todo el Oriente, y será para Alemania un golpe funestísimo.

Y decimos para Alemania, porque nadie ignora que los alemanes acariciaban colosales proyectos de expansión en la Turquía asiática. Y esos proyectos giraban en torno del ferrocarril de Bagdad. Ahora bien, Bagdad es de Inglaterra. Queda cerrado el

camino de la India. Y Turquía pierde la vasta Mesopotamia, una de sus regiones más ricas y fértiles. ¿Qué harán los turcos que retroceden ante los rusos de Baratoff? Indudablemente se dirigirán a Mosul. Y Stantey Maude cambiará de objetivo. Sin embargo, hará bien previniéndose contra un retorno ofensivo hecho por la cuenca del Eufrates. Esa vía fluvial puede servir a los turcos, como les sirviera en otoño de 1915, para transportar un ejército desde occidente y arrojarlo contra el flanco izquierdo de los anglo-indios victoriosos.

(La Correspondencia de España.)

**Noticias Marítimas****Los negocios de la guerra**

Nos permitimos poner este epígrafe a los conceptos siguientes que tomamos de un artículo publicado por don Jerónimo Masanet en *La Vanguardia Balear*:

«Es el caso, que en la actualidad todos los navieros y todas las compañías navieras de los países neutrales están realizando verdaderos negocios con motivo de la escasez de buques y de las enormes necesidades de los países beligerantes. Los fletes han alcanzado precios fabulosos y en todos los puertos se abarrotan las mercancías por falta de barcos que las transporten, aun ofreciendo los comerciantes sumas enormes.

Así se explica que el vaporcito «Cabrera» gane un capital, que por el «Lareño» se hayan pagado quince mil duros, que la «Marítima Sollerenense» ofrezca a sus accionistas un dividendo equivalente al 20 por ciento del capital desembolsado, que los Navieros de Bilbao gestionen la venta de sus barcos para los cuales ofrece millones Inglaterra, como si todo, en el mundo, se conjurase para convertir en verdaderos Cresos a los que arriesgaron su dinero en la industria de transporte naval; sólo nuestra «Isleña», que como mayor dividendo ha llegado al límite del 10 por ciento del capital social, cobrando del Estado

una subvención diaria de más de 5.000 pesetas, desentona de la regla general y acuerda el amarre de dos buques de su flota.»

**Los radio-telegrafistas de la Isla de Mallorca**

Hace pocos días llegó a Palma procedente de Barcelona, una comisión de la sociedad de radio-telegrafistas, compuesta del presidente don Eduardo Ariño y del abogado don Juan de Casals.

El viaje de dichos comisionados es para intervenir en la petición de sus compañeros, que se hallan embarcados en la flota de la «Isleña», referente al aumento de sueldo.

**Gigantesco plan yanqui**

Pensando en la eventualidad de la guerra el congreso de los Estados Unidos ha aprobado un gigantesco plan de construcciones navales, que *Le Temps* expuso al detalle hace días Inglaterra misma no ha conocido nada semejante en sus momentos de mayor fiebre productora.

Antes del 1.º de Julio de 1919 América deberá tener construidos o en vías de construcción 10 nuevos acorazados, 6 cruceros de batalla, 10 cruceros exploradores, 50 destroyers, 9 submarinos de escuadra, 58 de costa y 15 navíos auxiliares, que le costarán 5.000 millones de pesetas.

En el primer semestre habrán de comenzarse los trabajos de cuatro acorazados, cuatro cruceros de batalla, cuatro exploradores, veinte destroyers y 30 submarinos, que importarán 1.600 millones. Los cuatro acorazados, ya adjudicados, desplazarán 32.600 toneladas, tendrán una velocidad de 21 nudos e irán armados con ocho cañones de 406 milímetros (los más gruesos de la época) y 22 de 127.

VEDADO.—Queda terminantemente prohibido cazar y transitar sin permiso de sus respectivos dueños por las fincas de este término municipal San Parrot y San Isidro, cuya custodia está a cargo del guarda particular jurado Juan Palliser Coll.

**ESPECTACULOS**

TEATRO PRINCIPAL.—Hoy jueves gran acontecimiento artístico teatral. Estreno del graciosísimo casisaiete en tres actos de los señores García Alvarez y Muñoz Seca «El verdugo de Sevilla».

Dada la importancia de esta obra y el renombre de que viene precedida es indudable que hoy se verá lleno nuestro Teatro y lo prueba la gran demanda de localidades.

—Con motivo del reciente éxito obtenido por la señorita Alcayna y el señor Uetam en la representación del drama «La Tosca» y en obsequio al numeroso público que no pudo asistir a la primera representación. La Empresa ha acordado dar otra que será la última definitivamente, el sábado próximo: precios baratos.

CINE MODERNO.—De hermosísimos podemos calificar los episodios 9 y 10 de la película «Lucile» que ayer se estrenaron.

Hay en estos films últimamente proyectados escenas magníficamente presentadas y de un interés y emotividad superiores a toda ponderación.

Merecen citarse en particular una revuelta de los mexicanos contra los yanquis, las tumultuosas peripecias, las carreras, los acorralamientos, las agresiones a tiros y a puñaladas, las representaciones con caracteres de realidad un numerosísimo personal; unas carreras de caballos tomadas del natural en un hipódromo de los Estados Unidos en que hay millares de espectadores y unos ejercicios acuestres notabilísimos en los que un acróbata da el salto mortal sobre un caballo en pelo y al galope.

El argumento de «Lucile o la Hija del Circo» ha entrado en la fase culminante y la cinta nos ofrece ahora una sorprendente combinación de escenas de composición y del natural muy bien enlazadas.

Al llamamiento de la simpática «Lucile» el público acude en tropel al Cine Moderno y pasa allí ratos agradabilísimos.

—Esta tarde a las seis, habrá la acostumbrada sección infantil con selecto programa.

**CRONICA LOCAL Y GENERAL****Ateneo Popular**

Recordamos a nuestros lectores y especialmente a los campesinos que el próximo domingo y en el local de la Casa del Pueblo don Antonio Juan dará una conferencia sobre «Arboricultura».

El acto será público y comenzará a las once de la mañana para que pueda asistir más fácilmente la gente del campo.

Para el martes día 20, a las nueve de la noche, el Ateneo Popular organiza otra conferencia a cargo de don Juan Benjam que desarrollará el tema «Aptitudes de la mujer».

Se recomienda especialmente al bello sexo la asistencia a este acto.

**Concierto**

El Grupo Filarmónico del Ateneo Científico, Literario y Artístico dará mañana en el salón de actos de la Sociedad el noveno concierto.

Los señores Bellisimo, Director; Seguí, Palliser, Arguimbau y Soler, ejecutarán un selecto programa compuesto de tres partes.

En la primera se interpretará música de Mendelssohn y de C. Franchi; en la segunda de Schuman y en la tercera de A. Rubinstein, de Grieg y de Beethoven.

Se empezará a las nueve y media en punto.

causado, llamó a Waldemar de Fitzurse y a Bracy aparte, y les enteró de su contenido.

—Invencción pura, y terrores falsos—dijo Bracy.

—Sin embargo, no cabe duda que la leira y el sello son del Rey de Francia—repuso el príncipe.

—Ya es hora de que recojamos todo nuestro partido, en York o en otro punto cualquiera—dijo Fitzurse;—dentro de pocos días será tarde. Vuestra Alteza debe mandar concluir todas estas pantomimas.

—Sí, pero el pueblo no ha tomado todavía parte en los ejercicios del torneo, y no conviene que se refire disgustado—repuso Bracy.

—No está tan cerca la noche—dijo Waldemar—que no puedan verse aún algunos tiros de arco; pocos son suficientes para adjudicar el premio. Con esto cumple Vuestra Alteza lo que ha ofrecido, y es suficiente y aun demasiado para esos villanos sajones.

—Te agradezco, Waldemar—dijo el príncipe,—que me hayas recordado la deuda que tengo contraída con aquel insolente campesino que ayer me insultó. Además, tampoco debe alterarse el banquete. Si estos momentos fueran los últimos de mi poder, los dedicaría al placer y a la venganza. Vengan mañana las pesadumbres, si quieren.

Al oír las trompetas volvieron atrás los espectadores que habían comenzado a marcharse. En seguida se leyó el pregón en que se anunciaba que, en virtud de sus altas y perentorias obligaciones públicas, el príncipe Juan veía en la precisión de poner término a los ejercicios de la justa, y que los dispuestos para el día siguiente no podían celebrarse; sin embargo; no queriendo que se retirasen tantos honrados pecheros y paisanos sin probar su destreza en el manejo del arco, los invitaba a disputar desde luego el premio que hubiera sido adjudicado el día siguiente; y finalmente, que este premio consistía en un cuerno de caza con incrustaciones de plata, y un collar de seda bordado, con la medalla de San Huberto, patrón de la montería.

Más de treinta fueron los que se presentaron como competidores; entre los cuales había algunos monteros y guardas de los bosques y parques reales; pero al enterarse de quiénes eran los que con ellos iban a disputarse el premio, más de veinte se retiraron no atreviéndose a exponerse a la vergüenza de un vencimiento casi seguro. Porque en aquella época era tan famosa y conocida en muchas millas a la redonda la destreza de cada uno de los tiradores acreditados, como ahora los nombres de los caballos que se immortalizan en las carreras de Newmarket.

Muy reducido era el número de los que en aquella justa tomaban parte. El príncipe Juan bajó a la palestra para examinar de cerca sus personas, y vió entre ellos algunos, vestidos con la librea de la casa real. Satisfecha esta curiosidad, sus miradas buscaron al que había motivado su enojo, el cual, sin abandonar su sitio, se mantenía tan impávido como acostumbra.

—Desde luego comprendí por tu insolente charla—le dijo el príncipe—que no eres verdadero aficionado al arco, y ahora veo que no te atreves a colgarte entre estos hombres honrados que van a lucir su fino.

—Con perdón de vuestra alteza—contestó el campesino,—tengo otra razón para no tirar, además del recelo de no salir airoso.

—¿Y cuál es esa otra razón?—interrogó el príncipe Juan que, sin saber por qué, lo miraba con afanosa curiosidad.

—La de no saber si esos hompres y yo usaremos de iguales armas y a la misma distancia; además, ignoro también si Vuestra Alteza se resolverá a dar el tercer premio del torneo a quien involuntariamente ha incurrido en su desagrado.

—¿Cuál es tu nombre?—preguntó el príncipe,—cuyo semblante habíase demudado.

—Locksley—respondió el pechero.

—Pues bien, Locksley—dijo el príncipe;—cuando estos otros hayan terminado de tirar, entonces tirarás tú.



# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

## Nuevos avances de los ingleses en Occidente. -- La plaza de Bapaume amenazada por tres lados Otro complot alemán en los Estados Unidos

Barcelona 14, 6-15.

### La guerra europea

(Retirado de la edición de ayer)  
**La guerra en el mar**

#### Armamento de buques mercantes

Washington.—El Departamento de Estado ha dirigido a los representantes de los Estados Unidos en el extranjero una nota manifestando que en los buques americanos que hayan de atravesar la zona de los sumergibles alemanes irá guardia armada para proteger el buque y la vida de las personas a bordo.

Se ignora si el armamento de los buques mercantes será obligatorio; pero se asegura que el Departamento de Marina armará todos los buques americanos que lo soliciten.

La disposición del ministerio de Estado de que los buques mercantes, que vayan armados a proa y a popa, es decir, así para el ataque, como para la defensa, podrán salir de los puertos de los Estados Unidos, es considerada como de suma importancia.

Se ignora aún en qué podrá consistir el armamento de los mencionados buques.

#### Nota oficial italiana

Roma.—Durante la última semana entraron en los puertos italianos 473 buques de distintas nacionalidades y salieron 464.

No se incluyen en este número los barcos de pesca y cabotaje.

Fueron echados a pique por minas o submarinos 5 vapores y veleros. Un vapor y tres veleros pudieron escapar al ataque.

#### A la defensiva

Un telegrama de Washington dice, con fecha 12 de Marzo, que el Departamento de Estado de los Estados Unidos ha entregado a todos los diplomáticos la siguiente comunicación:

«En vista de la declaración de Alemania del día 31 de Enero, de que todos los barcos, comprendidos también las neutrales, encontrados en ciertas zonas serán hundidos sin tener precauciones para salvar las vidas de los de a bordo y sin previa inspección, ha decidido el Gobierno de los Estados Unidos el colocar sobre todos los buques que deben navegar por las zonas bloqueadas, una guardia armada para la protección del barco y las vidas de todas las personas de a bordo.»

Conferencias depositadas el día 14 a las 23-40 y el 15 a las 6-15.

### DE LOS FRENTE

#### El parte de las tres

París.—El parte dado al público hoy miércoles a las tres de la tarde contiene las noticias siguientes:

Entre el Oise y el Aisne algunos destacamentos enemigos iniciaron un golpe de mano que contuvimos con el fuego de nuestra artillería. En esta acción hicimos prisioneros.

Continuó el bombardeo de Soissons.

Hemos rechazado un ataque a la carretera de Lavie y otro a Chilly.

La lucha de artillería es muy viva en Louvemont y en Maisons Champagne.

Los alemanes intentaron recuperar la cota 185 y fueron rechazados des-

pués de sufrir numerosas pérdidas. En el resto del frente hay calma.

#### La toma de Bagdad

Londres.—Se conoce ya algo del informe oficial relativo a la toma de Bagdad.

La expugnación de la plaza empezó el día 1.º y las tropas inglesas avanzaron por las dos orillas del Tigris al mismo tiempo.

De madrugada ocuparon la estación del ferrocarril.

La caballería encontró brava resistencia. Desde el día 29 los turcos destruyeron los morteros emplazados en las trincheras, pero a pesar de ello hemos recogido un importante botín.

La población se muestra muy afable.

Las tropas turcas abandonaron quinientos heridos y antes de salir de Bagdad promovieron disturbios.

### De Oriente a Occidente

#### Alianza germano-mexicana

Berlín.—El ex-embajador alemán en los Estados Unidos, conde de Baurstorff ha declarado que las proposiciones que se hicieron a México se referían sólo al caso de guerra entre Alemania y los Estados Unidos.

Tales proposiciones obedecían a una medida de previsión.

### Crónica Nacional

#### Vapor embarrancado.—El «Peral».

Almería.—Ha embarrancado el vapor inglés «Gloria Larrinaga»; se trabaja para salvarlo.

El Ministro de Marina, general Miranda, ha dicho que el submarino «Peral» saldrá en breve de Las Palmas, reparadas las averías.

#### El Rey y Romanones

El Rey irá a Cádiz el martes.

El conde de Romanones cree muy justa la garantía del seguro de guerra que piden los marineros.

### MESA REVUELTA

La hora avanzada a que recibimos la segunda conferencia nos obliga a dar las noticias seguidas y sin clasificarlas según acostumbramos.

#### Crónica de la guerra

París.—El parte de las once de la noche dice que continúan los progresos y la lucha con granadas de mano en Maison Champagne.

El enemigo nos contesta con lacrimogénas aunque sin resultado.

A la izquierda del Mosa hemos hecho eficaz fuego de contención.

Washington.—El Comité franco-americano ha obsequiado con un banquete, en el que se han pronunciado discursos, al filósofo señor Bergston.

Londres.—Después de un cañoneo eficaz de nuestras baterías el enemigo abandonó la cresta de una montaña avanzada delante de Bapaume.

Ocupamos los pueblos de Graviiller, Boskf y Souchez y progresamos una milla. En Gommecourt han efectuado raid los enemigos y han sido rechazados.

Roma.—Se han librado escaramuzas entre patrullas en los valles de Brenta, y de Irigido y del Carso.

Los aeroplanos enemigos lanzaron bombas sobre Goritzia y causaron víctimas en la población civil.

La Habana.—En el mismo vapor

en que iba el señor Gerard, ex-embajador yanqui en Berlín, embarcó un espía alemán que fué detenido al llegar.

París.—Se han inaugurado restaurantes de guerra para familias modestas.

Roma.—El Papa ordenará a sus subordinados una colecta en todo el mundo a favor de los rutenos.

Lisboa.—El Presidente de la cámara de diputados señor Cardoso ha renunciado al cargo para marchar al frente de guerra francés.

Berlín.—El gobierno alemán ha contestado al chino que no puede modificar la nota del bloqueo. Los embajadores respectivos han recibido orden de preparar los pasaportes.

Nueva York.—Los reservistas alemanes salieron dar un asalto al fuerte de Hamilton que defiende la entrada de las bahías.

La policía hizo fracasar el intento.

La noticia ha producido fuerte impresión e indignación en los Estados Unidos.

Londres.—Los corresponsales de prensa en el frente occidental telegrafían que los ingleses dominan las alturas principales frente a Bapaume y que se aproximan grandes acontecimientos.

En Constantinopla ocultan la noticia de la caída de Bagdad en poder de los anglo-indios, pero no obstante hay gran alarma.

La prensa alemana dice que serán hundidos los barcos yanquis que penetren en las zonas del bloqueo.

Petrogrado.—Se ha impuesto en la Duma el criterio del abastecimiento de municiones.

El Gobierno teme complicaciones y ha aplazado las sesiones.

#### De España

El Gobierno tiene mayoría en treinta y siete diputaciones.

El Ministro de Hacienda señor Alba ha reunido a los directores de periódicos para exponerles los fundamentos del empréstito y pedirles que se demuestre ante el país.

Los reunidos le ofrecieron su concurso.

El señor Maura ha terminado la redacción de la ponencia que le confirió la Junta de Defensa Nacional.

Dícese que es un trabajo luminoso en el que se atiende a las defensas de mar y terrestres, incluso las de Marruecos.

Ha presentado sus credenciales el nuevo Ministro de Persia en España.

### COTIZACIONES

#### Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

#### Del 14 Marzo

Interior serie A . . .	77'40
Id. id. B . . .	76'70
Id. id. C . . .	76'80
Exterior . . .	84'70
Amortizable 5 p. % A . . .	94'00
Id. B . . .	94'00
Nortes . . .	68'80
Alicantes . . .	68'80
Francos . . .	80'85
Libras . . .	22'34

#### CUPÓN REGALO

DE La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

#### Inscripción en el registro civil

Sin ingresar en ninguna confesión religiosa ha sido inscrito en el registro civil con el nombre de Esmeraldi no un hermoso niño hijo de nuestros amigos particulares doña Juana Saura y don Jaime Bernad, a quienes felicitamos por el natalicio, así como por el arraigo de convicciones y firmeza de carácter demostrados.

Al recién nacido le deseamos toda suerte de prosperidades.

#### Accidente

Ayer a las diez de la mañana próximamente un muchacho de unos doce años que montado en una bicicleta pasaba por la calle del Cos de Gracia dió un terrible batacazo y se produjo una herida en la rodilla derecha.

El padre del pequeño que tuvo pronto conocimiento del accidente le asistió y le acompañó a su casa.

#### DEPÓSITO DE CALZADO

Plaza del Príncipe, número 14 (frente la Iglesia del Carmen). Siempre hay elegantes surtidos de calzados para señora, cab alleroy niños a precios reducidos.

#### Alemania contra España

Nos llaman la atención las manifestaciones siguientes que entresacamos de un bien escrito y razonado artículo inserto en *El Diluvio*:

«Tenemos el deber de llamar la atención acerca de la conducta de la diplomacia alemana para con España.

En la misma época en que «trabajaba» en Méjico con el canal de Nueva York, el tumultuoso Zimmermann hacía proposiciones de un estilo idéntico al Gobierno español. Como es de suponer, apoyándose en la amenaza de la guerra submarina, el Gabinete de Berlín proponía al de Madrid una alianza militar efectiva, ofreciendo como compensación la trilogía que hace volver loco al señor Vázquez Mella, eso es, Portugal, Gibraltar y Marruecos.

España invadiría el territorio lusitano, privado de una parte de su ejército, se quedaría Gibraltar con un paseo militar, una «fontada», y Marruecos se echaría en brazos del pundonoroso ejército español, el cual, con esta odisea, castigaría indirectamente al insoporrible acusador Marcelino Domingo. Los alemanes militarizados en Cataluña y Aragón y en la región vasco-navarra penetrarían en el Mediodía de Francia.

Así como el Gabinete de Washington se enteró de la literatura diplomática destinada al embajador alemán en Méjico, París también se ha enterado y ha podido, junto con el Gabinete de Londres, contrarrestar el imperialismo policiaco que tan bien implanta el multiforme Zimmermann.

#### Alumbrado público

En la sesión que ayer celebró el Ayuntamiento el concejal señor Pons Castell trató del asunto mencionado más arriba.

Propuso que el día 29 de Abril próximo—fecha en que hará veinte años que se estableció el alumbrado público eléctrico de esta ciudad—se de por terminado y rescindido el contrato de arriendo, contrato que el señor Pons Castell estima perjudicial para los intereses del municipio.

La proposición pasó a informe de la correspondiente comisión.

#### Movimiento de viajeros

Para Barcelona marcharon ayer veinte y seis pasajeros, entre ellos el concejal de este Ayuntamiento don José Catchot acompañado de su hija, el comerciante don Francisco Arguibau, el agente jefe de vigilancia don Indalecio Viejo, don Francisco Mercadal y don Gabriel Gomila.

A Palma fueron diez pasajeros.

#### JUGUETES-PERFUMES

#### BORDADOS

los encontrará usted en

#### Casa Buenaventura

#### El agua acusadora

El agua caída esta última temporada es a manera de fiscal mudo, pero al mismo tiempo acusador del mal estado en que se encuentra el piso de muchas calles y plazas, en especial las de piso carretero.

Las faltas saltan a la vista convertidas en charcos casi navegables y en algunas vías como el Cos de Gracia por ejemplo, es tal el número de lagos que para ir de una a otra acera sin encharcarse y remojarse harían falta unos zancos.

#### Ateneo de Villa-Carlos

El próximo domingo, día 18, tendrá lugar en este Ateneo una velada musical que es seguro llamará mucho la atención por lo escogido de los números que forman el programa y por el cuidado y gusto con que serán interpretados.

Para el sábado, día 24, se prepara una velada en honor de don Joaquín Dicenta en la que el grupo de aficionados de la Casa del Pueblo de esta ciudad interpretará el magnífico drama «Juan José».

Los beneficios que se obtengan con esta velada se destinarán a la obra de cultura que con tanto acierto realiza el Ateneo de Villa-Carlos.

#### Noticias cortas

Ayer el Ayuntamiento celebró sesión ordinaria bajo la presidencia del Alcalde accidental don Pedro Pons Sirges y con asistencia de los concejales señores Botella, Pons Zabala y Gomila Carreras, conservadores; Carreras Hernández, Olives, Bosch, Coll, Pons Castell, Ponsetí Sintés y Gomila Manent, republicanos.

Al decir ayer que el tiempo tendía a mejorar hicimos la salvedad de que aún no podía darse por seguro, y efectivamente esta pasada noche ha vuelto a llover.

Esta mañana a primera hora el cielo presentaba mal cariz.

En la próxima sesión que celebre nuestro Ayuntamiento será presentado para su aprobación un Reglamento al que tendrán que sujetarse los vendedores de pescado.

### Ateneo Popular

#### Sección de Literatura

El domingo día 18 del actual don Antonio Juan Alemany dará una conferencia en este Ateneo sobre Arboricultura.

El acto dará principio a las once de la mañana.

Mahón 9 de Marzo de 1917.—La Junta.

### VITICULTORES

Se participa a los mismos haber llegado el SULFOBONO, que combate el «Oidium» y el «Mildiu», cuyos resultados se conoce son favorables.

Representante en Menorca: Sebastián Timoner e hijo, Gracia, 36.

Depósito y encargos: Sucesores de G. Escudero, Deyá, 11 (bajos).



De excelentes resultados  
para las enfermedades del estómago  
y nerviosas

# Agua de Solares

Premiadas con altas recompensas  
en todas las exposiciones

a que han concurrido

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Pídase en las comidas



La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y depósitos de Aguas minerales

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares: FEDERICO MUNOZ, Rosellón 222; bajos = Barcelona.

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

**NUEVA, 32. - MAHON.**

## Dianos MARISCANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.--Mahón.

## Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de ios acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

### TARIFA DE ANUNCIOS

## La Voz de Menorca

#### En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.  
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50  
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20  
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

#### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:  
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.  
Seis id. . . 5'50  
Por cada inserción más . . . 0'25

Hasta doce centímetros:  
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:  
Doble precio que para los seis centímetros.

#### Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

#### Media página

Per una inserción . . . 6'00 ptas.  
Por dos inserciones . . . 10'00  
Por tres inserciones . . . 12'50  
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25

**Advertencia importante.**—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

#### Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

#### En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

#### En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

#### OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas  
A dos columnas . . . 15'00  
Un cuarto de página . . . 40'00  
Media página . . . 55'00  
Página entera . . . 75'00

En primera plana doble precio.

### LA VERDADERA ECONOMIA

CONSISTE EN COMPRAR EN LOS

## Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Notables rebajas de precios  
por final de temporada

SIEMPRE BARATO

## MOTORES AMOVIBLES MARCA "CALLE"

PARA BOTES A REMOS

Motor CALLE de 2 caballos, 5 velocidades  
marcha atrás . . . . . Ptas. 650'00  
Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza . . . » 550'00

NOTA.—Estos precios se comprenden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS

Calle de San Fernando n.º 34.—MAHON

## Para primeras hipotecas,

Para colocar dinero o para tomarlo,  
pueden dirigirse a la:

Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón

en donde informarán

(Todos los días de 1 a 3 tarde)

### Indicador de Direcciones

DOMINGO ESTRADA.—Venta de patatas «Ventosilla» para siembra.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Rindavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll  
Pástillas de café con leche.  
Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.  
Hijo de Pons Murillo,  
Pl y Margo 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

### Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

# Agua Imperial Alcalina diurética